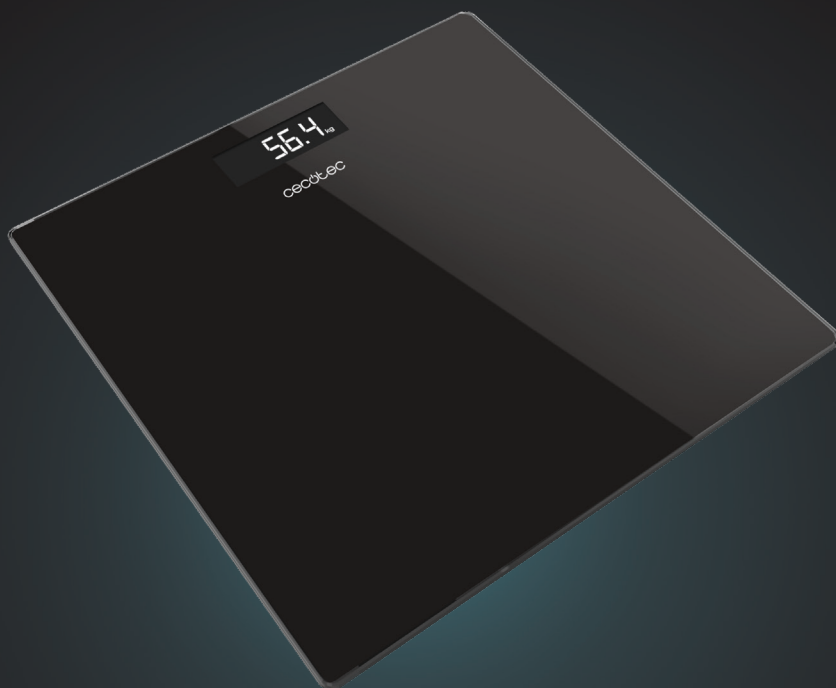


cecotec

SURFACE PRECISION

Báscula de baño / Bathroom scale



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتال ليلى

Instrucciones de seguridad	5	6. Recycling von Haushaltsgeräten	52
Safety instructions	7	7. Copyright	53
Instructions de sécurité	10	8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	53
Sicherheitshinweise	13		
Istruzioni di sicurezza	16	INDICE	
Instruções de segurança	18	1. Parti e componenti	54
Veiligheidsinstructies	21	2. Prima dell'uso	54
Instrukcje bezpieczeństwa	24	3. Funzionamento	54
Bezpečnostní pokyny	26	4. Pulizia e manutenzione	55
Güvenlik talimatları	29	5. Risoluzione dei problemi	55
Οδηγίες ασφαλείας	31	6. Riciclaggio di elettrodomestici	55
Instruccions de seguretat	34	7. Copyright	56
Biztonsági utasítások	36	8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	56
قائمة التاميل عت	39		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	42	1. Peças e componentes	57
2. Antes de usar	42	2. Antes de usar	57
3. Funcionamiento	42	3. Funcionamento	57
4. Limpieza y mantenimiento	43	4. Limpeza e manutenção	58
5. Resolución de problemas	43	5. Resolução de problemas	58
6. Reciclaje de electrodomésticos	43	6. Reciclagem de eletrodomésticos	58
7. Copyright	44	7. Copyright	59
8. Declaración UE de conformidad simplificada	44	8. Declaração de conformidade simplificada da UE	59

INDEX

1. Parts and components	45	1. Onderdelen en componenten	60
2. Before use	45	2. Voor gebruik	60
3. Operation	45	3. Bediening	60
4. Cleaning and maintenance	46	4. Reiniging en onderhoud	61
5. Troubleshooting	46	5. Probleemoplossing	61
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	46	6. Recycling van huishoudelijke apparaten	61
7. Copyright	47	7. Copyright	62
8. Simplified EU Declaration of Conformity	47	8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	62

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	48	1. Części i komponenty	63
2. Avant utilisation	48	2. Przed użyciem	63
3. Fonctionnement	48	3. Działanie	63
4. Nettoyage et entretien	49	4. Czyszczenie i konserwacja	64
5. Résolution de problèmes	49	5. Rozwiązywanie problemów	64
6. Recyclage des électroménagers	50	6. Recykling sprzętu AGD	64
7. Copyright	50	7. Prawa autorskie	65
8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	50	8. Uproszczona deklaracja zgodności UE	65

INHALT

1. Teile und Komponenten	51	1. Součásti a komponenty	66
2. Vor dem Gebrauch	51	2. Před použitím	66
3. Bedienung	51	3. Provoz	66
4. Reinigung und Wartung	52	4. Čištění a údržba	67
5. Problembehebung	52	5. Řešení problémů	67
		6. Recyklace domácích spotřebičů	67
		7. Autorská práva	68

8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	68
---------------------------------------	----

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	69
2. Kullanmadan önce	69
3. Operasyon	69
4. Temizlik ve bakım	70
5. Problem çözme	70
6. Ev aletlerinin geri dönüşümü	70
7. Telif Hakkı	71
8. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	71

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	72
2. Πριν από τη χρήση	72
3. Λειτουργία	72
4. Καθαρισμός και συντήρηση	73
5. Επίλυση προβλημάτων	73
6. Ανακύκλωση οικιακών συσκευών	74
7. Πνευματικά δικαιώματα	74
8. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	74

INDEX

1. Peces i components	75
2. Abans de fer servir	75
3. Funcionament	75
4. Neteja i manteniment	76
5. Resolució de problemes	76
6. Reciclatge d'electrodomèstics	76
7. Copyright	77
8. Declaració UE de conformitat simplificada	77

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	78
2. Használat előtt	78
3. Működés	78
4. Tisztítás és karbantartás	79
5. Problémamegoldás	79
6. Háztartási gépek újrahasznosítása	79
7. Szerzői jog	80
8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	80

سردف

٨١	١. الأجزاء والمكونات
٨١	٢. قبل الاستخدام
٨١	٣. التشغيل
٨١	٤. التنظيف والصيانة
٨٢	٥. حل المشكلات
٨٢	٦. إعادة تدوير الأجهزة المنزلية
٨٢	٧. حقوق الطبع والنشر
٨٢	٨. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

NOTA

EU01_116267 SURFACE PRECISION

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهج ل اب فصاخلا هي جرب ل ا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج ولع ق بطن يو اماع ل ليل دل ا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este dispositivo está diseñado para su uso personal y no para fines comerciales.
- Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos... La precisión de la medición podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No utilice el producto en el exterior.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, condiciones de humedad o a luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.
- Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.
- No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.
- No coloque los pies en los bordes de la báscula.

- No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie
- Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal, analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, la proporción de masa muscular y ósea y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC).
- La función de IMC solo es apta para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).
- Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.
- La función de análisis corporal no es apta para:
 - Personas menores de 10 años o mayores de 70.
 - Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.
 - Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.
 - Personas bajo tratamiento de diálisis.
 - Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.
 - Embarazadas.
- La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

Instrucciones sobre las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y los animales, podrían resultar dañinas si fueran ingeridas. En caso de ingestión, acuda a un médico inmediatamente.
- En caso de fuga de líquido de las pilas, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
- Advertencia: en caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas

- y póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del dispositivo están limpios antes de insertarlas. Límpielos si fuera necesario.
- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez y no utilice pilas de diferente tipo o capacidad.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).
- Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando la báscula no vaya a ser utilizada en un tiempo.
- Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.
- Este dispositivo utiliza 3 pilas de 1,5 V, tipo AAA (incluidas).
- Advertencia: si aparece "Lo" en la pantalla, las pilas deben ser reemplazadas.
- Cómo cambiar las pilas:
 - Abra el compartimento de las pilas, situado en la parte inferior del dispositivo.
 - Retire las pilas usadas.
 - Introduzca 2 pilas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atención a la polaridad.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial use.
- Keep the appliance and its packaging out of the reach of

- children and animals when unsupervised.
- Do not use the appliance if it shows visible signs of damage. In case of malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep the appliance away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls, etc.). Otherwise, measurement accuracy could be affected.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.
- Keep water and other liquids away from the appliance.
- Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the appliance to go back to room temperature before use.
- Do not drop the appliance or jump on its measuring surface.
- Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.
- Do not stand on the edge of the scale.
- Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the appliance, as this could damage the surface.
- This scale is intended to be used for determining body weight, analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body and calculating Body Mass Index (BMI).
- BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.
- The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.
- Body analysis function is not suitable for:
 - People under the age of 10 or over the age of 70.

- People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.
- People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.
- People undergoing dialysis treatment.
- People who are taking cardio-vascular medication.
- Pregnant women.
- The appliance can support a maximum body weight of 180 kg.

Instructions on batteries

- Keep batteries away from children and animals, they could be harmful if swallowed. In case of ingestion, seek medical assistance immediately.
- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid.
- Warning: In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Make sure the battery contacts in the appliance are clean before inserting them. Clean them if necessary.
- Only use the battery type specified in the technical specifications.
- Always change all batteries at the same time and do not use cells of different types or different capacity.
- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Take the batteries out of the appliance when discharged or when the appliance is not going to be used for a long time.
- Batteries should not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids, or short-circuited.
- This appliance uses 2 x 1.5 V batteries, AAA type (included).

- Warning: If "Lo" appears on the display, batteries need to be replaced.
- Replacing the batteries:
- Open battery compartment at the bottom of the appliance.
- Remove used batteries.
- Introduce 2 x 1.5-volt batteries, AAA type. Pay attention to polarity.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Maintenez l'appareil et tous les composants de son emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci présente des dommages visibles. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez l'appareil éloigné des champs électromagnétiques comme des téléphones magnétiques, des télécommandes, ... Cela pourrait altérer la précision de la pesée.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit en extérieurs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.
- Maintenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.
- Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que

- l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.
- Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol sont secs.
- Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.
- N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.
- Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du corps, la proportion de masse musculaire et osseuse et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).
- La fonction d'IMC convient seulement pour calculer le poids idéal des personnes majeures (+18).
- Les résultats sont de simples valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous auriez des doutes.
- La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :
- Les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70.
- Les personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.
- Les personnes qui présentent des symptômes de fièvre, d'œdème ou d'ostéoporose.
- Les personnes qui sont sous traitement de dialyse.
- Les personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.
- Les femmes enceinte.
- Le pèse-personne supporte un poids maximum de 180 kg.

Instructions pour les piles

- Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient être dangereuses. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- Avertissement : en cas de contact avec de l'acide, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance et contactez votre médecin le plus rapidement possible.
- Assurez-vous que les contacts des piles dans l'appareil soient propres avant de les insérer. Nettoyez-les si nécessaire.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les spécifications techniques.
- Remplacez toujours les deux piles à la fois et n'utilisez pas de piles de différent type ou capacité.
- Faites attention à la polarité des piles lorsque vous les remplacez (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'allez plus utiliser l'appareil pendant longtemps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, jetées au feu ni court-circuitées. N'enlevez pas l'emballage en plastique des piles.
- Cet appareil fonctionne avec 3 piles d'1,5 V, type AAA (incluses).
- Avertissement : si l'écran affiche « Lo », vous devrez remplacer les piles.
- Comment remplacer les piles
- Ouvrez le compartiment des piles situé au niveau de la

partie inférieure de l'appareil.

- Retirez les piles usagées.
- Introduisez 2 piles de 1,5 V, type AAA. Faites attention à leur polarité.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist für Ihren persönlichen Gebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und unbeaufsichtigten Tieren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Im Falle einer Störung oder eines Ausfalls wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern wie Mobiltelefonen, Fernbedienungen usw. fern.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Drastische Temperaturschwankungen können zur Kondensation führen. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Raumtemperatur angenommen hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und

- springen Sie nicht auf seine Messfläche.
- Betreten Sie die Waage nicht mit nassen Füßen und achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.
- Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Kanten der Waage.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.
- Diese Waage dient der Bestimmung des Körpergewichts, der Analyse des Wasser- und Fettanteils im Körper, des Anteils der Muskel- und Knochenmasse und der Berechnung des Body Mass Index (BMI).
- Die BMI-Funktion eignet sich nur für die Berechnung des Idealgewichts von Personen im gesetzlichen Alter (ab 18 Jahren).
- Die berechneten Ergebnisse sind lediglich Richtwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für eine medizinische Behandlung oder Diät, sondern wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Die Körperanalysefunktion ist nicht geeignet für:
 - Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren.
 - Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Komponenten.
 - Personen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.
 - Menschen, die sich einer Dialysebehandlung unterziehen.
 - Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.
 - Schwangere Frauen.
- Die Waage trägt ein Höchstgewicht von 180 kg.

Batterieanleitung

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken gefährlich sein können. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.
- Falls die Batterie ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Warnung: Bei Kontakt mit Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser abwaschen und so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batteriekontakte im Inneren des Geräts sauber sind, bevor Sie die Batterien einlegen. Reinigen Sie sie, falls erforderlich.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder unterschiedlicher Kapazität.
- Achten Sie beim Auswechseln der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn sie entladen sind oder wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, geschält, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Dieses Gerät wird mit 3 x 1,5-V-Batterien vom Typ AAA betrieben (im Lieferumfang enthalten).
- Achtung: Wenn auf dem Display „Lo“ erscheint, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
- So wechseln Sie die Batterien:
 - Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.
 - Entfernen Sie verbrauchte Batterien.
 - Legen Sie 2 x 1,5 V Batterien, Typ AAA, ein. Achten Sie auf die Polarität.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso personale e non a fini commerciali.
- Mantenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali incustoditi.
- Non utilizzare l'apparecchio se mostra danni visibili. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere l'apparecchio lontano da campi elettromagnetici come quelli di telefoni cellulari, telecomandi, ecc. per evitare di influenzare la precisione di misurazione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, umidità o luce solare diretta.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da altri liquidi.
- Gli sbalzi termici drastici potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che l'apparecchio ritorni a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Evitare di fare cadere l'apparecchio sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che il pavimento siano asciutti.
- Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire

l'apparecchio per evitare di danneggiare la superficie

- Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporale, analizzare il livello dell'acqua e di grasso, la proporzione di massa muscolare e ossea e calcolare l'Indice di Massa Corporea (IMC).
- La funzione BMI è adatta solo per calcolare il peso ideale delle persone maggiorenni.
- I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento. Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionista per qualsiasi dubbio.
- La funzione di analisi corporea non è adatta a:
 - Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 70.
 - Persone con pacemaker o altri impianti medici con componenti elettronici.
 - Persone con sintomi di febbre, edema o osteoporosi.
 - Persone in trattamento dialitico.
 - Persone che assumono farmaci per problemi cardiovascolari.
 - Donne in gravidanza.
- La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

Istruzioni relative all'uso delle pile

- Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e animali, potrebbero risultare dannose se ingerite. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- Avvertenza: in caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.
- Assicurarsi che i contatti delle pile all'interno

dell'apparecchio siano puliti prima di inserirle. Pulirli se necessario.

- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nelle specifiche tecniche.
- Sostituire sempre tutte le pile allo stesso tempo e non utilizzare pile di tipo o capacità diversi.
- Rispettare la polarità quando si sostituiscono le pile (+/-).
- Rimuovere le batterie dal dispositivo quando sono scariche o quando la bilancia non viene utilizzata per un certo periodo di tempo.
- Le batterie non devono essere ricaricate, sbucciate, gettate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- L'apparecchio funziona con 3 pile da 1,5 V di tipo AAA (incluse).
- Avvertenza: sostituire le pile in caso di comparsa di "Lo" sul display.
- Sostituzione delle pile:
- Aprire il comparto pile situato nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Rimuovere le pile usate.
- Introdurre 2 pile da 1,5 V di tipo AAA. Fare attenzione alla polarità.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.
- Mantenha o dispositivo, bem como o seu material de embalagem, fora do alcance das crianças e dos animais

não vigiados.

- Não use o dispositivo em caso de danos visíveis. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha o aparelho longe de campos electromagnéticos como telemóveis, comandos... A precisão da medição poderia ser afetada.
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize o produto em exteriores.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.
- Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.
- As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.
- Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a superfície de medição.
- Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.
- Não coloque os pés nas bordas da balança.
- Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície
- Esta balança está desenhada para determinar o peso corporal, analisar o nível de água e gordura no corpo, a proporção de massa muscular e óssea e calcular o índice de massa corporal (IMC).
- A função de IMC é apta só para calcular o peso ideal de pessoas que tem mais de 18 anos.
- Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estes valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.

- O modo Análise corporal não é apto para:
- Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 70.
- Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.
- Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.
- Pessoas sob tratamento de diálise.
- Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.
- Grávidas.
- A balança suporta um peso máximo de 180 kg.

Instruções sobre as pilhas

- Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Para o caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- Em caso de fuga de líquido das pilhas, evite o seu contacto com a pele, os olhos e nariz.
- Advertência: em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível.
- Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do aparelho estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário.
- Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas.
- Mude sempre todas as pilhas ao mesmo tempo e não utilize pilhas de diferentes tipos ou capacidades.
- Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-).
- Retire as pilhas do dispositivo quando estiverem

descarregadas ou quando não for usado por longos períodos de tempo.

- As baterias não devem ser recarregadas, alteradas, expostas ao fogo ou curto-circuitadas.
- Este aparelho utiliza 3 pilhas de 1,5 V, tipo AAA (fornecidas).
- Advertência: se aparecer "Lo" no ecrã, as pilhas devem ser substituídas.
- Substituir as pilhas:
- Abra o compartimento das pilhas, situado na parte inferior do dispositivo.
- Retire as pilhas usadas.
- Introduza 2 pilhas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atenção à polaridade.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat is bedoeld voor persoonlijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het apparaat en het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en onbewaakte dieren.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is. Neem bij storingen of defecten contact op met de officiële technische klantendienst van Cecotec.
- Houd het apparaat uit de buurt van elektromagnetische velden, zoals mobiele telefoons, afstandsbedieningen, enz. De meetnauwkeurigheid kan worden beïnvloed.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen,

- vochtige omstandigheden of direct zonlicht.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
- Sterke temperatuurschommelingen kunnen condensatie veroorzaken. Wacht in dat geval tot het apparaat weer op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.
- Laat het product niet op de grond vallen en spring niet op het meetoppervlak.
- Stap niet op de weegschaal met natte voeten en zorg ervoor dat zowel het meetoppervlak als de vloer droog zijn.
- Plaats uw voeten niet op de randen van de weegschaal.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken. Dit kan het oppervlak beschadigen.
- Deze weegschaal is ontworpen om het lichaamsgewicht te bepalen, het water- en vetgehalte van het lichaam te analyseren, de verhouding tussen spier- en botmassa te bepalen en de Body Mass Index (BMI) te berekenen.
- De BMI-functie is alleen geschikt voor het berekenen van het ideale gewicht voor personen die de wettelijke leeftijd hebben bereikt (18+).
- De berekende resultaten zijn slechts een richtlijn. Gebruik deze waarden niet als basis voor medische behandelingen of diëten. Neem contact op met een zorgverlener als u vragen heeft.
- De lichaamsanalysefunctie is niet geschikt voor:
 - Mensen jonger dan 10 jaar of ouder dan 70 jaar.
 - Mensen met een pacemaker of een ander medisch implantaat met elektronische componenten.
 - Mensen die symptomen van koorts, oedeem of osteoporose vertonen.
 - Mensen die een dialysebehandeling ondergaan.

- Mensen die medicijnen gebruiken voor hart- en vaatziekten.
- Zwangere vrouwen.
- De weegschaal ondersteunt een maximaal gewicht van 180 kg.

Batterij-instructies

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen en dieren; ze kunnen schadelijk zijn bij inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u ze heeft ingeslikt.
- slijmvliezen als er batterijvloeistof lekt .
- Waarschuwing: Bij contact met zuur, de betreffende plekken onmiddellijk grondig wassen met veel water en zo snel mogelijk een arts raadplegen.
- Zorg ervoor dat de batterijcontacten in het apparaat schoon zijn voordat u ze plaatst. Reinig ze indien nodig.
- Gebruik uitsluitend het type batterijen dat in de technische specificaties staat aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk en gebruik geen batterijen van verschillende typen of capaciteiten.
- Let op de polariteit bij het vervangen van de batterijen (+/-).
- Haal de batterijen uit het apparaat als ze leeg zijn of als u de weegschaal langere tijd niet gebruikt.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, losgemaakt, in vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- Dit apparaat werkt op 3 x 1,5V AAA-batterijen (meegeleverd).
- Waarschuwing: Als "Lo" op het display verschijnt, moeten de batterijen vervangen worden.
- Batterijen vervangen:
 - Open het batterijvak aan de onderkant van het apparaat.
 - Verwijder de gebruikte batterijen.

- Plaats twee 1,5V AAA-batterijen. Let op de polariteit.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku osobistego i nie jest przeznaczone do celów komercyjnych.
- Przechowuj urządzenie oraz jego opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt pozostawionych bez nadzoru.
- oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Trzymaj urządzenie z dala od pól elektromagnetycznych, np. telefonów komórkowych, pilotów zdalnego sterowania itp., gdyż może to mieć wpływ na dokładność pomiaru.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie stosować produktu na zewnątrz.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody i innych płynów.
- Drastyczne zmiany temperatury mogą powodować kondensację. W takim przypadku należy odczekać, aż urządzenie powróci do temperatury pokojowej przed jego uruchomieniem.
- Nie upuszczaj produktu na podłogę i nie skacz po powierzchni pomiarowej.
- Nie należy stawać na wadze mokrymi stopami. Należy upewnić się, że zarówno powierzchnia pomiaru, jak i podłoga są suche.
- Nie stawiaj stóp na krawędziach wagi.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków czyszczących o działaniu żrącym lub ściernym, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Waga ta służy do określania masy ciała, analizy poziomu wody i tłuszczu w organizmie, proporcji masy mięśniowej i kostnej oraz obliczania wskaźnika masy ciała (BMI).
- Funkcja BMI nadaje się wyłącznie do obliczania idealnej wagi osób pełnoletnich (18+).
- Obliczone wyniki są jedynie wytycznymi. Nie należy używać tych wartości jako podstawy do jakiegokolwiek rodzaju leczenia medycznego lub diety. W razie pytań należy skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia.
- Funkcja analizy ciała nie jest odpowiednia dla:
- Osoby poniżej 10 roku życia lub powyżej 70 roku życia.
- Osoby z rozrusznikami serca lub innymi implantami medycznymi zawierającymi elementy elektroniczne.
- Osoby, u których występują objawy gorączki, obrzęku lub osteoporozy.
- Osoby poddawane leczeniu dializami.
- Osoby przyjmujące leki na problemy sercowo-naczyniowe.
- Kobiety w ciąży.
- Waga ma maksymalny udźwig 180 kg.

Instrukcje dotyczące baterii

- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt; mogą być szkodliwe w przypadku połknięcia. W przypadku połknięcia natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- W przypadku wycieku płynu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- Ostrzeżenie: W przypadku kontaktu z kwasem należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.

- Upewnij się, że styki baterii wewnątrz urządzenia są czyste przed ich włożeniem. Wyczyść je, jeśli to konieczne.
- Należy używać wyłącznie baterii zgodnych z danymi technicznymi.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w tym samym czasie i nie stosuj baterii różnych typów lub pojemności.
- Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli ulegną rozładowaniu lub jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Urządzenie jest zasilane 3 bateriami 1,5 V AAA (w zestawie).
- Ostrzeżenie: Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo”, należy wymienić baterie.
- Jak wymienić baterie:
- Otwórz komorę baterii znajdującą się na spodzie urządzenia.
- Wyjmij zużyte baterie.
- Włóż dwie baterie AAA 1,5 V. Zwróć uwagę na biegunowość.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Toto zařízení je určeno pro osobní použití a nikoli pro komerční účely.
- Uchovávejte zařízení i jeho obalový materiál mimo dosah dětí a zvířat bez dozoru.
- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Uchovávejte zařízení mimo dosah elektromagnetických

polí, jako jsou mobilní telefony, dálkové ovladače atd. Může být ovlivněna přesnost měření.

- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek venku.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkým podmínkám ani přímému slunečnímu záření.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah vody a jiných kapalin.
- Prudké změny teploty mohou způsobit kondenzaci. V takovém případě počkejte, než se zařízení vrátí na pokojovou teplotu, než ho začnete používat.
- Nenechávejte výrobek upustit na podlahu ani neskákejte po jeho měřicí ploše.
- Nestoupejte na váhu s mokřýma nohama a ujistěte se, že měřicí plocha i podlahu jsou suché.
- Nestavte si nohy na okraje váhy.
- K čištění zařízení nepoužívejte žíravé ani abrazivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.
- Tato váha je určena k určení tělesné hmotnosti, analýze hladiny vody a tuku v těle, poměru svalové a kostní hmoty a k výpočtu indexu tělesné hmotnosti (BMI).
- Funkce BMI je vhodná pouze pro výpočet ideální hmotnosti osob ve věku 18 let (18+).
- Vypočítané výsledky jsou pouze orientační. Nepoužívejte tyto hodnoty jako základ pro žádný typ lékařské léčby nebo diety. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na zdravotnického pracovníka.
- Funkce analýzy těla není vhodná pro:
- Osoby mladší 10 let nebo starší 70 let.
- Lidé s kardiostimulátory nebo jinými typy lékařských implantátů s elektronickými součástkami.
- Lidé, kteří vykazují příznaky horečky, otoků nebo osteoporózy.

- Lidé podstupující dialýzu.
- Lidé užívající léky na kardiovaskulární problémy.
- Těhotné ženy.
- Váha váží maximálně 180 kg.

Pokyny k baterii

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí a zvířat; při požití mohou být škodlivé. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě úniku kapaliny z baterie se vyhněte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
- Varování: V případě kontaktu s kyselinou okamžitě omyjte postižená místa velkým množstvím vody a co nejdříve vyhledejte lékaře.
- Před vložením baterie se ujistěte, že jsou její kontakty uvnitř zařízení čisté. V případě potřeby je očistěte.
- Používejte pouze typ baterií uvedený v technických specifikacích.
- Vždy vyměňujte všechny baterie najednou a nepoužívejte baterie různých typů nebo kapacit.
- Při výměně baterií dbejte na polaritu (+/-).
- Vyjměte baterie z přístroje, když jsou vybité nebo pokud váhu nebudete delší dobu používat.
- Baterie by se neměly dobíjet, loupat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- Toto zařízení používá 3 x 1,5V AAA baterie (jsou součástí balení).
- Varování: Pokud se na displeji zobrazí „Lo“, je nutné vyměnit baterie.
- Jak vyměnit baterie:
- Otevřete kryt baterie, který se nachází na spodní straně zařízení.

- Vyjměte použité baterie.
- Vložte dvě 1,5V baterie typu AAA. Dbejte na polaritu.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz kişisel kullanım içindir, ticari amaçlı değildir.
- Cihazı ve ambalaj malzemelerini çocukların ve gözetimsiz hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Cihazınızı cep telefonu, uzaktan kumanda vb. gibi elektromanyetik alanlardan uzak tutunuz. Ölçüm doğruluğu etkilenebilir.
- Cihazınızı ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Ürünü dış mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazı aşırı sıcaklıklara, nemli koşullara veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazınızı su ve diğer sıvılardan uzak tutunuz.
- Ani sıcaklık değişiklikleri yoğunlaşmaya neden olabilir. Bu durumda, cihazı çalıştırmadan önce oda sıcaklığına dönmelerini bekleyin.
- Ürünü yere düşürmeyin veya ölçüm yüzeyinin üzerine çıkmayın.
- Islak ayakla tartıya çıkmayınız ve hem ölçüm yüzeyinin hem de zeminin kuru olduğundan emin olunuz.
- Ayaklarınızı tartının kenarlarına koymayın.
- Cihazınızı temizlerken aşındırıcı veya yakıcı temizleyiciler kullanmayınız, bu yüzeye zarar verebilir.
- Bu baskül, vücut ağırlığını ölçmek, vücuttaki su ve yağ oranını, kas ve kemik kütlesi oranını analiz etmek ve Vücut

Kitle İndeksini (VKİ) hesaplamak için tasarlanmıştır.

- BMI fonksiyonu yalnızca reşit yaştaki (18+) kişilerin ideal kilosunu hesaplamak için uygundur.
- Hesaplanan sonuçlar yalnızca bir kılavuzdur. Bu değerleri herhangi bir tıbbi tedavi veya diyet için temel olarak kullanmayın. Herhangi bir sorunuz varsa bir sağlık uzmanına başvurun.
- Vücut analiz fonksiyonu şunlar için uygun değildir:
 - 10 yaş altı veya 70 yaş üstü kişiler.
 - Kalp pili veya elektronik bileşenli herhangi bir tıbbi implant kullanan kişiler.
 - Ateş, ödem veya osteoporoz belirtileri gösteren kişiler.
 - Diyaliz tedavisi gören kişiler.
 - Kalp damar rahatsızlıkları için ilaç kullananlar.
 - Hamile kadınlar.
 - Terazi maksimum 180 kg ağırlığı destekler.

Pil Talimatları

- Pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın; yutulması halinde zararlı olabilir. Yutulması halinde derhal tıbbi yardım alın.
- Pil sıvısının sızması durumunda cilt, göz ve mukoza zarlarıyla temasından kaçınınız.
- Uyarı: Asit ile temas halinde etkilenen bölgeyi derhal bol su ile yıkayın ve en kısa sürede doktora başvurun.
- Cihaza yerleştirmeden önce pil temas noktalarının temiz olduğundan emin olun. Gerekirse temizleyin.
- Sadece teknik özelliklerde belirtilen tipte pilleri kullanın.
- Her zaman tüm pilleri aynı anda değiştirin ve farklı tip veya kapasitedeki pilleri kullanmayın.
- Pilleri değiştirirken kutuplara dikkat edin (+/-).
- Piller bittiğinde veya teraziyi uzun süre kullanmayacağınız

zaman pilleri cihazdan çıkarın.

- Piller şarj edilmemeli, soyulmamalı, ateşe atılmamalı ve kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Bu cihaz 3 adet 1,5V AAA pil ile çalışır (dahildir).
- Uyarı: Ekranda "Lo" yazısı çıkarsa pillerin değiştirilmesi gerekir.
- Piller nasıl değiştirilir:
- Cihazın alt kısmında bulunan pil bölmesini açın.
- Kullanılmış pilleri çıkarın.
- İki adet 1.5V AAA pil takın. Kutuplarına dikkat edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για προσωπική χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.
- Κρατήστε τη συσκευή, καθώς και το υλικό συσκευασίας της, μακριά από παιδιά και ζώα χωρίς επίβλεψη.
- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ηλεκτρομαγνητικά πεδία όπως κινητά τηλέφωνα, τηλεχειριστήρια κ.λπ. Η ακρίβεια των μετρήσεων ενδέχεται να επηρεαστεί.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, συνθήκες υγρασίας ή άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό και άλλα υγρά.
- Οι δραστικές αλλαγές θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσουν συμπίκνωση. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε μέχρι η συσκευή να επανέλθει σε θερμοκρασία

δωματίου πριν τη θέσετε σε λειτουργία.

- Μην ρίχνετε το προϊόν στο πάτωμα και μην πηδάτε στην επιφάνεια μέτρησης.
- Μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια και βεβαιωθείτε ότι τόσο η επιφάνεια μέτρησης όσο και το δάπεδο είναι στεγνά.
- Μην τοποθετείτε τα πόδια σας στις άκρες της ζυγαριάς.
- Μην χρησιμοποιείτε καυστικά ή λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.
- Αυτή η ζυγαριά έχει σχεδιαστεί για να προσδιορίζει το σωματικό βάρος, να αναλύει το επίπεδο νερού και λίπους στο σώμα, την αναλογία μυϊκής και οστικής μάζας και να υπολογίζει τον Δείκτη Μάζας Σώματος (ΔΜΣ).
- Η συνάρτηση ΔΜΣ είναι κατάλληλη μόνο για τον υπολογισμό του ιδανικού βάρους ατόμων νόμιμης ηλικίας (18+).
- Τα υπολογισμένα αποτελέσματα είναι απλώς ενδεικτικά. Μην χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές ως βάση για οποιοδήποτε είδος ιατρικής θεραπείας ή διαίτας. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσις.
- Η λειτουργία ανάλυσης σώματος δεν είναι κατάλληλη για:
 - Άτομα κάτω των 10 ετών ή άνω των 70 ετών.
 - Άτομα με βηματοδότες ή οποιοδήποτε άλλο είδος ιατρικού εμφυτεύματος με ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
 - Άτομα που παρουσιάζουν συμπτώματα πυρετού, οιδήματος ή οστεοπόρωσης.
 - Άτομα που υποβάλλονται σε αιμοκάθαρση.
 - Άτομα που λαμβάνουν φαρμακευτική αγωγή για καρδιαγγειακά προβλήματα.
 - Έγκυες γυναίκες.
- Η ζυγαριά υποστηρίζει μέγιστο βάρος 180 κιλών.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και ζώα. Μπορεί να είναι επιβλαβείς σε περίπτωση κατάποσης. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Σε περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους.
- Προειδοποίηση: Σε περίπτωση επαφής με οξύ, πλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με άφθονο νερό και επικοινωνήστε με γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές της μπαταρίας στο εσωτερικό της συσκευής είναι καθαρές πριν τις τοποθετήσετε. Καθαρίστε τις εάν είναι απαραίτητο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταριών που αναφέρεται στις τεχνικές προδιαγραφές.
- Να αλλάζετε πάντα όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα και μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή χωρητικότητας.
- Προσέξτε την πολικότητα κατά την αντικατάσταση των μπαταριών (+/-).
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν έχουν αποφορτιστεί ή όταν η ζυγαριά δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται, να ξεφλουδίζονται, να πετιούνται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται.
- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί 3 μπαταρίες AAA 1,5V (περιλαμβάνονται).
- Προειδοποίηση: Εάν εμφανιστεί η ένδειξη «Lo» στην οθόνη, οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν.
- Πώς να αλλάξετε τις μπαταρίες:
- Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας, η οποία βρίσκεται στο κάτω

μέρος της συσκευής.

- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA 1,5V. Προσέξτε την πολικότητα.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Aquest dispositiu està dissenyat per a ús personal i no per a fins comercials.
- Mantingueu el dispositiu, així com el material d'emalatge, fora de l'abast dels nens i els animals sense supervisió.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu danys visibles. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
- Mantingueu l'aparell allunyat de camps electromagnètics com telèfons mòbils, comandaments... La precisió del mesurament podria veure's afectada.
- Mantingueu el dispositiu allunyat de fonts de calor.
- No utilitzeu el producte a l'exterior.
- No exposeu el dispositiu a temperatures extremes, condicions d'humitat o llum solar directa.
- Mantingueu el dispositiu allunyat de l'aigua i altres líquids.
- Els canvis dràstics de temperatura podrien produir condensació. En aquest cas, espereu que el dispositiu torni a estar a temperatura ambient abans de posar-lo en funcionament.
- No deixeu caure el producte a terra ni salteu sobre la seva superfície de mesurament.
- No pugeu a la bàscula amb els peus mullats i assegureu-

vos que tant la superfície de mesurament com el sòl estan secs.

- No col·loqueu els peus a les vores de la bàscula.
- No utilitzeu netejadors càustics o abrasius per netejar el dispositiu, això podria danyar la superfície
- Aquesta bàscula està dissenyada per determinar el pes corporal, analitzar el nivell d'aigua i greix al cos, la proporció de massa muscular i òssia i calcular l'Índex de Massa Corporal (IMC).
- La funció d'IMC només és apta per calcular el pes ideal de persones grans (18+).
- Els resultats calculats són simples valors de referència. No utilitzeu aquests valors com a base de qualsevol tipus de tractament mèdic o dieta, poseu-vos en contacte amb un professional per a qualsevol dubte.
- La funció d'anàlisi corporal no és apta per a:
 - Persones menors de 10 anys o més grans de 70.
 - Persones amb marcapassos o qualsevol altre tipus d'implant mèdic amb components electrònics.
 - Persones que presentin símptomes de febre, edema o osteoporosi.
 - Persones sota tractament de diàlisi.
 - Persones que prenen medicació per a problemes cardiovasculars.
- Embarassades.
- La bàscula suporta un pes màxim de 180 kg.

Instruccions sobre les piles

- Mantingueu les piles fora de l'abast dels nens i els animals, podrien resultar perjudicials si fossin ingerides. En cas d'ingestió, acudiu a un metge immediatament.
- En cas de fuga de líquid de les piles, eviteu el contacte amb

la pell, els ulls i les mucoses.

- Advertiment: en cas de contacte amb l'àcid, renti immediatament i amb abundant aigua les zones afectades i poseu-vos en contacte amb un metge el més aviat possible.
- Assegureu-vos que els contactes de les piles dins del dispositiu estan nets abans d'inserir-les.
- Utilitzeu únicament el tipus de piles indicat a les especificacions tècniques.
- Canvieu sempre totes les piles alhora i no utilitzeu piles de tipus o capacitat diferents.
- Fixeu-vos en la polaritat a l'hora de reemplaçar les piles (+/-).
- Traieu les piles del dispositiu quan estiguin descarregades o quan la bàscula no s'utilitzi en un temps.
- Les piles no han de ser recarregades, pelades, llençades al foc ni curtcircuitades.
- Aquest dispositiu utilitza 3 piles de 1,5 V, tipus AAA (incloses).
- Advertiment: si apareix "Lo" a la pantalla, les piles han de ser reemplaçades.
- Com canviar les piles:
- Obriu el compartiment de les piles, situat a la part inferior del dispositiu.
- Traieu les piles usades.
- Introduïu 2 piles d'1,5 V, tipus AAA. Pateu atenció a la polaritat.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi

felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék személyes használatra készült, nem kereskedelmi célra.
- A készüléket és a csomagolóanyagot tartsa gyermekek és felügyelet nélküli állatok elől elzárva.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához .
- Tartsa távol a készüléket elektromágneses mezőktől, például mobiltelefonoktól, távirányítóktól stb. A mérési pontosság változhat.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használja a terméket kültéren.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, párás körülményeknek vagy közvetlen napfénynek.
- Tartsa távol a készüléket víztől és más folyadékoktól.
- A drasztikus hőmérséklet-változások páralecsapódást okozhatnak. Ebben az esetben várja meg, amíg a készülék visszanyerje szobahőmérsékletét, mielőtt üzembe helyezné.
- Ne ejtse le a terméket a padlóra, és ne ugorjon a mérési felületére.
- Ne lépjen a mérlegre vizes lábbal, és győződjön meg arról, hogy mind a mérési felület, mind a padló száraz.
- Ne helyezze a lábát a mérleg szélére.
- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületet.
- Ez a mérleg a testsúly meghatározására, a test víz- és zsírtartalmának elemzésére, az izom- és csonttömeg arányának meghatározására, valamint a testtömegindex (BMI) kiszámítására szolgál.
- A BMI funkció csak a törvényes korú (18+) személyek ideális súlyának kiszámítására alkalmas.
- A kiszámított eredmények csupán iránymutatásul

szolgálnak. Ne használja ezeket az értékeket semmilyen orvosi kezelés vagy diéta alapjául. Bármilyen kérdés esetén forduljon egészségügyi szakemberhez.

- A testelemző funkció nem alkalmas a következőkre:
- 10 év alatti vagy 70 év feletti emberek.
- Pacemakerrel vagy bármilyen más elektronikus alkatrészeket tartalmazó orvosi implantátummal élők.
- Láz, ödéma vagy csontritkulás tüneteit mutató személyek.
- Dialíziskezelésben részesülő emberek.
- Szív- és érrendszeri problémákra gyógyszert szedő emberek.
- Várandós nők.
- A mérleg maximum 180 kg-os súlyt bír el.

Akkumulátor használati utasítása

- Az elemeket tartsa gyermekek és állatok elől elzárva; lenyelés esetén károsak lehetnek. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Elemfolyadék szivárgása esetén kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést.
- Figyelmeztetés: Savval való érintkezés esetén azonnal mossa le az érintett területeket bő vízzel, és a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- Behelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a készülékben lévő akkumulátorérintkezők tiszták. Szükség esetén tisztítsa meg őket.
- Kizárólag a műszaki adatokban feltüntetett típusú elemeket használja.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet, és ne használjon különböző típusú vagy kapacitású elemeket.
- Elemcserekor ügyeljen a polaritásra (+/-).
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha lemerültek, vagy ha

a mérleget egy ideig nem fogja használni.

- Az elemeket tilos újratölteni, meghúzni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Ez a készülék 3 db 1,5 V-os AAA elemmel működik (tartozék).
- Figyelmeztetés: Ha a kijelzőn a „Lo” felirat jelenik meg, az elemeket ki kell cserélni.
- Az elemek cseréje:
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt, amely a készülék alján található.
- Vegye ki a használt elemeket.
- Helyezzen be két 1,5 V-os AAA elemet. Ügyeljen a polaritásra.

قمة السلسلة التاميل عت

- اذهب ظفتح . جتنملا مادختسا لبق ةيانعب ةيلاتلا تاميلعتلا أرقا
ددجل ني مدختسملل وأ ألبقتسم هيل! عوجرلل لي لذل
ضارغلل سيلو يصخشلا مادختسلل صصخم زاهجل اذه
ةيراجتل
هب ةصاخلا فيلغتلا داوم ل ةفاضلاب ، زاهجل ءاقباب مق
فارشلل ةعضاخلا ريغ تان او يجل او لافطال لو انتم نع اديعب
- Cecotec ةكرشل ةيمسرلا ينفلا مدلا مدخ
- لثم ةيسيطان غمورهكلا تالاجملا نع اديعب زاهجلاب ظفتحا
تقد رثأتت دق . كذل ل امو دعب نع مكحتلا ةزهجأو ةلوم حمل فتاولا
سايقل
- ةرارحل رداصم نع اديعب زاهجلاب ظفتحا
- قلطلل ءاولا يف جتنملا مدختست ال
- ةعشأ وأ ةبطر فورظ وأ ةديدش ةرارح تاجردل زاهجل ضرعت ال
ةرشابملا سمشل
- يرخال لىاوسلاو ءامل نع اديعب زاهجلاب ظفتحا
- يف . أفثاكت ةرارحل تاجرد يف ةداحل تاريغتلا ببست دق

- تفرغ لقرارح ةجرد ةلإ زاهجلا قرارح ةجرد دوعت ىتح رظنتنا ،ةلاحلا هذه مل يغيشت لبق .
- سايقلا حطس ىلع زفقت وأ ضرألا ىلع جت نمل طقس ت ال
 - حطس نأ نم دكأتو ني ت لل بم ني مدقب نازي مل ىلع فقت ال
 - نافاج ةي ضرألا او سايقلا
 - نازي مل فاوح ىلع كي مدق عضت ال
 - زاهجلا في ظنتل عطش الكلا وأ ةي واكل تا فظنملا مدختست ال
 - حطس ل فالت إ ىل لكل ذ ي دوي دقف
 - ىوتسم لي لحتو ،مسجلا نزو دي دحتل نازي مل اذه مي م صت مت
 - باسحو ،ماظعل او تالضعل اقلتك قبسنو ،مسجلا في نوهدل او ءامل (BMI) مسجلا اقلتك رشؤم
 - باسحل طقف قبسانم مسجلا اقلتك رشؤم ةفي ظو ربتعت
 - (+18) ي نون اقل نسل او غلب ني ذل صاخش ال يل اتمل نزول
 - ميقل هذه مدختست ال . تاداشر إ درجم يه قبوس حمل جئ اتنل
 - عم ل صاوت . يئ اذغل ماظنل وأ يبطل جالعل نم عون يأل ساسأك
 - ةلئسأ يأ كي يدل تناك اذ ةي حص ةياعر يئ اصخأ
 - بل قبسانم تسيل مسجلا لي لحت ةفي ظو
 - نع مرامعأ ديزت وأ تاونس 10 نع مرامعأ لقت ني ذل صاخش ال
 - أماع 70
 - عون يأ وأ بلقل تا برض مي ظنت فزهجأ مه يدل ني ذل صاخش ال
 - ةي نورتك كل إل تانوكملا تا ذ ةي بطل تا سرغل نم رخأ
 - ةشاشه وأ قمذول وأ م حمل صارعأ مه يلع رهظت ني ذل صاخش ال
 - ماظعل
 - ىل لكل ل يس غ جالعل نوعضخي ني ذل صاخش ال
 - ةي عوأل او بلقل لكاشم جالعل ةي ودا نولوان تي ني ذل صاخش ال
 - ةي ومدل
 - لم او حلا ءاسنل
 - مجك 180 ىل ل صي ى صقأ نزو نازي مل لمحتي

ةيراطبلا تاميلعت

- دقف ؛ تان او ي حل او لافطأ لوانتم نع أدبي عب تاي راطبلا يقبأ
- بي بطل رشتسا ، اعال تب ل اح ي ف . اعال تب ل اح ي ف أرض ببسُت

أروف

- دلجلل هتسم الم بنجت ، ةيراطبلا لئاس برست ةلاح ي ف
- ةي طاخمل ةي شغل او نين ي عل او
- ىلع ةباصملا قطنملا لسغا ، ضمحل ةسم الم ةلاح ي ف : ري دحت
- نكمم تقو برقأ ي ف بي بطل رشتسا وءامل نم قري بك ةي مكب روفل
- لبق زاهجلا لخاد ةيراطبلا سمالت طاقن ةفاظن نم دكأت
- رمل مزلا اذ افظن . ابي كرت
- تافص او مل ي ف اهيل راشمل تاي راطبلا عون طقف مدختسا
- ةي نفل
- الو تقولا سفن ي ف تاي راطبلا عيمج ري ي غتب أمئاد مق
- ةفل تخم تاردق وءاون نم تاي راطب مدختست
- (+/-) تاي راطبلا لادبتسا دنع ةي بطقلا ظحال
- مدع دنع وءاه غي رفت دنع زاهجلا نم تاي راطبلا ةلازب مق
- تقولا نم ةرتفل نازي مل مادختسا
- رانل ي ف اهيمر وءاهري شقت وءاي راطبلا نحش ةداع إ زوجي ال
- اهب ةي ابرمكل ةرئادل ي ف رصق شادح إ وء
- ثلوف 1.5 قوب AAA تاي راطب 3 زاهجلا اذه مدختسي
- (نمضتم)
- تاي راطبلا لادبتسا بج ي ف ، ةشاشل ىلع "Lo" رهظ اذ ؛ ري دحت
- تاي راطبلا ري ي غت ةي ي ك
- زاهجلا نم ي لفسل ءزجل ي ف ةدوجوملا ، ةيراطبلا ةرجح حتفا
- مدختست مل تاي راطبلا ةلازب مق
- ةي بطقل مبتنا . ثلوف ١,٥ ده جب AAA ني تي راطب لخدأ

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Pantalla LCD
2. Plataforma de vidrio templado
3. Cubierta de pilas
4. Botón de cambio de unidad de peso

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja. Asegúrese de que no presenta ningún daño, en caso de detectar alguno, notifíquelo inmediatamente al Servicio de Asistencia Técnica.
- Seleccione la unidad de medición deseada pulsando el botón de cambio de unidad de peso (kg, lb o st:lb).

Contenido de la caja:

- 2 pilas 1,5V AAA
- Surface precisión
- Este manual
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

- Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.
- Súbase a la báscula con cuidado. La pantalla se encenderá y mostrará el peso de forma automática. La pantalla se bloqueará y parpadeará indicando el peso final. El dispositivo se apagará de forma automática tras unos segundos de inactividad.

Para asegurar un funcionamiento preciso, recuerde quitarse los zapatos y los calcetines antes de subir a la báscula.

- Súbase a la báscula y coloque los pies en los sensores de contacto y permanezca quieto.
- No baje de la báscula hasta que no aparezcan los resultados del análisis en la pantalla.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, podrían dañar la superficie
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.
- Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Coloca los pies en la misma posición cada vez que te peses. Permanece quieto/a durante la medición.
2. Péstate sin ropa siempre que sea posible. La ropa puede variar en peso.
3. Mueve la báscula a un lugar donde no reciba golpes. Si la báscula se golpea mientras se activa o está en uso, puede producirse una lectura incorrecta.
4. Para obtener las lecturas más consistentes, péstate a la misma hora del día. Ten en cuenta las fluctuaciones de peso debidas a los alimentos o bebidas en tu organismo.
5. Si aparece "C" en la pantalla, esto indica que la báscula no está estable. Bájate de la báscula y péstate de nuevo.
6. Err = Sobrecarga. Esto indica que se ha excedido la capacidad máxima de peso. Retira el peso inmediatamente para evitar daños permanentes.

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. LCD display
2. Tempered glass platform
3. Battery compartment cover
4. Weight unit selection button

2. BEFORE USE

- Take the appliance out of the box. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.
- Select the desired unit of measurement by pressing the weight unit change button (kg, lb or st:lb).

Box content:

- 2 x 1.5V AAA batteries
- Surface Precision
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

- Place the device on a solid, dry and level surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurements.
- Step onto the scale carefully. The display will automatically turn on and show your weight. The display will lock and flash to indicate the final weight reading. The device will automatically turn off after several seconds of inactivity.

To ensure accurate operation, remember to take off your shoes and socks before stepping onto the scale.

- Step onto the scale, place your feet on the contact sensors and remain still.
- Do not step off the scale until the results appear on the display.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the device in water or other liquids. Do not allow any liquid to enter the device during cleaning.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the device, as these may damage the surface.
- Use a soft, damp cloth to clean the scale; if necessary, use a mild cleaning agent.
- When not in use, store the device in a clean, dry place, protected from direct sunlight and out of the reach of children.

5. TROUBLESHOOTING

1. Place your feet in the same position each time you weigh yourself. Remain still during measurement.
2. Weigh yourself without clothing whenever possible. Clothing weight may vary.
3. Move the scale to a location where it won't be knocked. If the scale is bumped while activating or in use, it may produce an incorrect reading.
4. For the most consistent readings, weigh yourself at the same time of day. Consider weight fluctuations due to food or drink in your system.
5. If "C" appears on the display, this indicates the scale is unstable. Step off and weigh yourself again.
6. Err = Overload. This indicates the maximum weight capacity has been exceeded. Remove weight immediately to prevent permanent damage.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.



Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Écran LCD
2. Plate-forme en verre trempé
3. Cache des piles
4. Bouton pour changer l'unité de mesure du poids

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte. Inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'y ait aucun dommage visible. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Sélectionnez l'unité de mesure souhaitée en appuyant sur le bouton pour changer l'unité de mesure du poids (kg, lb ou st:lb).

Contenu de la boîte :

- 2 Piles de 1,5 V AAA
- Surface Precision
- Ce manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

- Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évitée de le placer sur des tapis). Les sols irréguliers donnent lieu à des résultats et mesures inexacts.
- Montez soigneusement sur la balance. L'écran s'allumera et affichera automatiquement le poids. L'écran se verrouillera et clignotera indiquant le poids final. Après quelques secondes d'inactivité, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Pour garantir un fonctionnement précis, n'oubliez pas d'enlever vos chaussures et vos chaussettes avant de monter sur le pèse-personne.

- Montez sur le pèse-personne, placez vos pieds sur les capteurs de contact et ne bougez pas.
- Ne descendez pas du pèse-personne avant que les résultats de l'analyse n'apparaissent sur l'écran.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Pendant le nettoyage, évitez l'entrée dans l'appareil de tous types de liquides.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil, cela pourrait abîmer la surface
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le pèse-personne et, si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage doux.
- Lorsque le pèse-personne n'est pas en fonctionnement, gardez-le dans un lieu propre, sec, protégé de la lumière solaire directe et hors de portée des enfants.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

1. Placez vos pieds dans la même position à chaque fois que vous vous pesez. Restez immobile pendant la mesure.
2. Dans la mesure du possible, pesez-vous sans vêtements. Les vêtements peuvent modifier le résultat du pesage.
3. Déplacez le pèse-personne dans un endroit où il ne sera pas heurté. Si le pèse-personne subit des chocs alors qu'il est activé ou en cours d'utilisation, une lecture erronée peut se produire.
4. Pour obtenir des résultats plus cohérents, pesez-vous à la même heure de la journée. Tenez compte des variations de poids dues à la présence d'aliments ou de boissons dans votre corps.
5. Si « C » apparaît à l'écran, cela signifie que l'appareil n'est pas stable. Descendez du pèse-personne et pesez-vous à nouveau.
6. Err : surcharge. Cela indique que la capacité de poids maximale a été dépassée. Descendez immédiatement ou retirez le poids du pèse-personne pour éviter tout dommage permanent.

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. LCD-Display
2. Plattform aus gehärtetem Glas
3. Batterieabdeckung
4. Taste zum Ändern der Gewichtseinheit

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass keine Schäden vorhanden sind, und benachrichtigen Sie im Falle eines Schadens sofort den technischen Kundendienst.
- Wählen Sie die gewünschte Maßeinheit durch Drücken der Taste zum Ändern der Gewichtseinheit (kg, lb oder st:lb).

Verpackungsinhalt:

- 2 x 1,5 V AAA-Batterien
- Surface Precision
- Dieses Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche). Unebene Böden führen zu ungenauen Messergebnissen.
- Treten Sie vorsichtig auf die Waage. Das Display schaltet sich automatisch ein und zeigt das Gewicht an. Die Anzeige verriegelt und blinkt, um das Endgewicht anzuzeigen. Das Gerät schaltet sich nach einigen Sekunden der Inaktivität automatisch aus.

Ziehen Sie Ihre Schuhe und Socken aus, bevor Sie die Waage betreten, um eine korrekte Funktion zu gewährleisten.

- Treten Sie auf die Waage, stellen Sie Ihre Füße auf die Kontaktsensoren und halten Sie still.
- Verlassen Sie die Waage erst, wenn die Testergebnisse auf dem Display erscheinen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, feuchten Tuch, ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht benutzt wird.

5. PROBLEMBEHEBUNG

1. Stellen Sie Ihre Füße jedes Mal in die gleiche Position, wenn Sie sich wiegen. Bleiben Sie während der Messung ruhig stehen.
2. Wiegen Sie sich nach Möglichkeit unbedeutet. Das Gewicht der Kleidungsstücke kann variieren.
3. Bringen Sie die Waage an einen Ort, an dem sie nicht getroffen werden kann. Wenn die Waage bei der Aktivierung oder während des Gebrauchs angestoßen wird, kann es zu einer falschen Ablesung kommen.
4. Die beständigsten Werte erhalten Sie, wenn Sie sich immer zur gleichen Tageszeit wiegen. Achten Sie auf Gewichtsschwankungen aufgrund von Nahrungsmitteln oder Getränken in Ihrem Körper.
5. Wenn „C“ auf dem Display erscheint, bedeutet dies, dass die Waage nicht stabil ist. Steigen Sie von der Waage und wiegen Sie sich erneut.
6. Err = Überlast. Dies zeigt an, dass die maximale Gewichtskapazität überschritten wurde. Entfernen Sie das Gewicht sofort, um bleibende Schäden zu vermeiden.

6. RECYCLING VON HAUSHALTSGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie



die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Ausführliche Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten und/oder Batterien erhalten Verbraucher bei ihren örtlichen Behörden. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Display LCD
2. Piattaforma in vetro temperato
3. Coperchio del comparto pile
4. Tasto di cambio dell'unità di peso

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola. Verificare che il prodotto non sia danneggiato, in caso lo fosse contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Selezionare l'unità di misura desiderata premendo il tasto di cambio dell'unità di peso (kg, lb o st:lb).

Contenuto della scatola:

- 2 pile 1,5V AAA
- Surface Precision
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

- Collocare l'apparecchio su una superficie solida, asciutta e piana (evitare tappeti). Pavimenti irregolari portano a risultati di misurazione imprecisi.
- Salire con cautela sulla bilancia. Il display si accenderà e mostrerà il peso automaticamente. Il display si bloccherà e lampeggerà indicando il peso finale. L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi di inattività.

Per ottenere una pesatura precisa, ricordarsi di togliere scarpe e calzini prima di salire sulla bilancia.

- Salire sulla bilancia, poggiare i piedi sui sensori di contatto e rimanere fermi.
- Non scendere dalla bilancia finché i risultati analitici non appaiono sul display.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non sommergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi durante la pulizia.
- Non utilizzare prodotti caustici o abrasivi per pulire l'apparecchio, poiché potrebbero danneggiarne la superficie.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la bilancia, qualora necessario usare un detergente non aggressivo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro, protetto dalla luce solare diretta fuori dalla portata dei bambini.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Posizionare i piedi nella stessa posizione ogni volta che ci si pesa. Rimanere fermi durante la misurazione.
2. Pesarsi senza vestiti quando possibile. I vestiti possono variare il peso.
3. Spostare la bilancia in un luogo dove non possa essere colpita. Se la bilancia viene urtata mentre è attivata o in uso, potrebbe verificarsi una lettura errata.
4. Per ottenere letture più coerenti, pesarsi alla stessa ora del giorno. Tenere conto delle fluttuazioni di peso dovute alla presenza di cibo o bevande nel proprio corpo.
5. Se sul display appare "C", significa che la bilancia non è stabile. Scendere dalla bilancia e pesarsi di nuovo.
6. Err= sovraccarico. Questo indica che è stata superata la capacità di peso massima. Rimuovere immediatamente il peso per evitare danni permanenti.

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Ecrã LCD
2. Plataforma de vidro temperado
3. Tampa do compartimento das pilhas
4. Botão de troca de unidade

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa. Certifique-se de que o produto não apresenta nenhum dano e, caso sejam detetados, notifique imediatamente ao Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Seleccione a unidade de medida desejada premindo o botão de mudança de unidade de peso (kg, lb ou st:lb).

Conteúdo da caixa:

- 2 pilhas AAA 1,5V
- Surface Precision
- Este manual do utilizador
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

- Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Um chão irregular dá lugar a resultados de medidas imprecisos.
- Suba na balança com cuidado. O ecrã irá iluminar-se e mostrará o peso de forma automática. O ecrã bloqueará e piscará indicando o peso final. O aparelho desliga automaticamente após alguns segundos de inatividade.

Para assegurar o funcionamento preciso, lembre-se de tirar os sapatos fora e as meias antes de subir na balança.

- Suba para a balança, coloque os pés nos sensores de contacto e fique parado.
- Não desça da balança até que os resultados da análise apareçam no ecrã.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos. Não permita a entrada de nenhum tipo de líquido durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo, podem danificar a superfície
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a balança e, se for necessário, um produto de limpeza suave.
- Guarde o aparelho num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças enquanto não estiver a ser utilizado.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Colocar os pés na mesma posição de cada vez que se pesa. Permanecer imóvel durante a medição.
2. Pesar sem roupa sempre que possível. O peso da roupa pode variar.
3. Deslocar a balança para um local onde não possa ser atingida. Se a balança for batida enquanto estiver activada ou a ser utilizada, pode ocorrer uma leitura incorrecta.
4. Para obter leituras mais consistentes, pese-se à mesma hora do dia. Estar atento às flutuações de peso devidas a alimentos ou bebidas no seu corpo.
5. Se aparecer "C" no visor, isso indica que a balança não é estável. Saia da balança e pese-se novamente.
6. Err= sobrecarga. Isto indica que a capacidade máxima de peso foi excedida. Retirar imediatamente o peso para evitar danos permanentes.

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. LCD-scherm
2. Gehard glazen platform
3. Batterijklepje
4. Knop voor het wijzigen van de gewichtseenheid

2. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos. Controleer of het onbeschadigd is. Als u een beschadiging vindt, meld dit dan direct bij de technische ondersteuning.
- Selecteer de gewenste meeteenheid door op de knop voor het wijzigen van de gewichtseenheid te drukken (kg, lb of st:lb).

Inhoud van de doos:

- 2 1,5V AAA-batterijen
- Surface Precision
- Deze handleiding
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed getraceerd kan worden als u hulp nodig hebt.

3. BEDIENING

- Plaats het apparaat op een stevige, droge en vlakke ondergrond (vermijd tapijten). Oneffen vloeren kunnen onnauwkeurige meetresultaten veroorzaken.
- Stap voorzichtig op de weegschaal. Het scherm gaat automatisch aan en geeft uw gewicht weer. Het scherm vergrendelt en knippert om het uiteindelijke gewicht aan te geven. Het apparaat schakelt automatisch uit na enkele seconden inactiviteit.

Om een nauwkeurige meting te garanderen, dient u uw schoenen en sokken uit te trekken voordat u op de weegschaal stapt.

- Ga op de weegschaal staan, plaats uw voeten op de contactsensoren en blijf stil staan.

- Stap niet van de weegschaal af totdat de testresultaten op het scherm verschijnen.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat er tijdens het reinigen geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Maak de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een mild reinigingsmiddel.
- Bewaar het apparaat op een schone, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en buiten bereik van kinderen wanneer u het niet gebruikt.

5. PROBLEEMOPLOSSING

1. Plaats uw voeten elke keer dat u zich weegt in dezelfde positie. Blijf stil tijdens de meting.
2. Weeg uzelf, indien mogelijk, zonder kleding. Het gewicht van kleding kan variëren.
3. Verplaats de weegschaal naar een locatie waar deze niet wordt blootgesteld aan schokken. Als de weegschaal tijdens gebruik of gebruik wordt gestoten, kan dit leiden tot een onnauwkeurige meting.
4. Voor de meest consistente metingen weegt u zichzelf op hetzelfde tijdstip van de dag. Houd rekening met gewichtsschommelingen door uw voeding of drank.
5. Als er een "C" op het display verschijnt, is de weegschaal instabiel. Stap van de weegschaal af en weeg uzelf opnieuw.
6. Fout = Overbelasting. Dit geeft aan dat het maximale draagvermogen is overschreden. Verwijder het gewicht onmiddellijk om blijvende schade te voorkomen.

6. RECYCLING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten. Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Ekran LCD
2. Platforma ze szkła hartowanego
3. Pokrywa baterii
4. Przycisk zmiany jednostki wagi

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka. Upewnij się, że nie jest uszkodzony. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek, zgłoś to natychmiast do pomocy technicznej.
- Wybierz żądaną jednostkę miary naciskając przycisk zmiany jednostki masy (kg, lb lub st:lb).

Zawartość pudełka:

- 2 baterie 1,5 V AAA
- Dokładność powierzchni
- Ta instrukcja
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby umożliwić prawidłowe namierzenie sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. DZIAŁANIE

- Umieść urządzenie na solidnej, suchej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów). Nierówne podłogi mogą powodować niedokładne wyniki pomiaru.
- Ostrożnie wejdź na wagę. Ekran automatycznie się włączy i wyświetli Twoją wagę. Ekran zablokuje się i zacznie migać, wskazując ostateczną wagę. Urządzenie wyłączy się automatycznie po kilku sekundach bezczynności.

Aby zapewnić dokładne wyniki pomiaru, pamiętaj o zdjęciu butów i skarpetek przed wejściem na wagę.

- Stań na wadze, umieść stopy na czujnikach i pozostań nieruchomo.
- Nie schodź z wagi, dopóki na ekranie nie pojawią się wyniki testu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie dopuść, aby jakikolwiek rodzaj płynu dostał się do urządzenia podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać żrących lub ściernych środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Do czyszczenia wagi używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki. W razie konieczności użyj łagodnego środka czyszczącego.
- Przechowuj urządzenie w czystym i suchym miejscu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używane.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Za każdym razem, gdy się ważysz, ustaw stopy w tej samej pozycji. Pozostań nieruchomo podczas pomiaru.
2. Waż się bez ubrań, jeśli to możliwe. Ubrania mogą mieć różną wagę.
3. Przenieś wagę w miejsce, w którym nie będzie narażona na uderzenia. Jeśli waga zostanie uderzona podczas aktywacji lub użytkowania, może to spowodować niedokładny odczyt.
4. Aby uzyskać najbardziej spójne odczyty, waż się o tej samej porze dnia. Weź pod uwagę wahania wagi spowodowane jedzeniem lub piciem.
5. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „C”, oznacza to, że waga jest niestabilna. Zejdź z wagi i zważ się ponownie.
6. Err = Przeciążenie. Oznacza to, że przekroczono maksymalną nośność. Natychmiast usuń ciężar, aby uniknąć trwałego uszkodzenia.

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. LCD obrazovka
2. Platforma z tvrzeného skla
3. Kryt baterie
4. Tlačítko pro změnu jednotky hmotnosti

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte produkt z krabice. Ujistěte se, že není poškozený. Pokud nějaké zjistíte, ihned to nahláste technické podpoře.
- Vyberte požadovanou jednotku měření stisknutím tlačítka pro změnu jednotky hmotnosti (kg, lb nebo st:lb).

Obsah krabice:

- 2 1,5V AAA baterie
- Surface Precision
- Tato příručka
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. PROVOZ

- Umístěte zařízení na pevný, suchý a rovný povrch (vyhněte se kobercům). Nerovné podlahy mohou způsobit nepřesné výsledky měření.
- Opatrně si stoupněte na váhu. Obrazovka se automaticky zapne a zobrazí vaši hmotnost. Obrazovka se uzamkne a bude blikat, čímž se zobrazí konečná hmotnost. Zařízení se po několika sekundách nečinnosti automaticky vypne.

Pro zajištění přesného výkonu si nezapomeňte před vstupem na váhu sundat boty a ponožky.

- Postavte se na váhu, položte nohy na kontaktní senzory a zůstaňte v klidu.

- Nesestupujte z váhy, dokud se na obrazovce nezobrazí výsledky testu.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin. Během čištění nedovolte, aby se do zařízení dostala jakákoli kapalina.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky, mohly by poškodit povrch.
- K čištění váhy použijte měkký, vlhký hadřík, v případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek.
- Přístroj skladujte na čistém a suchém místě, chráněném před přímým slunečním zářením a mimo dosah dětí, pokud jej nepoužíváte.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1. Při každém vážení držte nohy ve stejné poloze. Během měření zůstaňte v klidu.
2. Vážte se bez oblečení, kdykoli je to možné. Hmotnost oblečení se může lišit.
3. Přemístěte váhu na místo, kde nebude vystavena nárazům. Pokud do váhy během jejího používání narazíte, může to způsobit nepřesný odečet.
4. Pro dosažení co nejkonzistentnějších výsledků se vážte ve stejnou denní dobu. Berte v úvahu kolísání hmotnosti v důsledku jídla nebo pití, které jíte.
5. Pokud se na displeji zobrazí „C“, znamená to, že váha je nestabilní. Sestupte z váhy a znovu se zvažte.
6. Err = Přetížení. Toto signalizuje, že byla překročena maximální nosnost. Okamžitě odstraňte závaží, abyste předešli trvalému poškození.

6. RECYKLACE DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. LCD ekran
2. Temperli cam platform
3. Pil kapağı
4. Ağırlık birimi değiştirme düğmesi

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünü kutudan çıkarın. Hasarsız olduğundan emin olun. Herhangi birini bulursanız, hemen Teknik Destek'e bildirin.
- Ağırlık birimi değiştirme butonuna basarak istediğiniz ölçü birimini (kg, lb veya st:lb) seçin.

Kutu içeriği:

- 2 adet 1,5V AAA pil
- Surface Precision
- Bu kılavuz
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını ürün üzerinden çıkarmayınız.

3. OPERASYON

- Cihazı sağlam, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin (halılardan kaçınin). Düz olmayan zeminler yanlış ölçüm sonuçlarına neden olabilir.
- Terazide dikkatlice çıkın. Ekran otomatik olarak açılacak ve kilonuzu gösterecektir. Ekran kilitlenecek ve yanıp sönecek, son kiloyu gösterecektir. Cihaz birkaç saniyelik hareketsizlikten sonra otomatik olarak kapanacaktır .

Ölçümünüzün doğru bir şekilde yapılabilmesi için tartıya çıkmadan önce ayakkabılarınızı ve çoraplarınızı çıkarmayı unutmayın.

- Tartıya çıkın ve ayaklarınızı temas sensörlerinin üzerine koyun ve hareketsiz kalın.
- Test sonuçları ekranda görünene kadar tartıdan inmeyin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı asla suya veya diğer sıvılara batırmayın. Temizlik sırasında cihaza herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin.
- Cihazınızı temizlerken asla aşındırıcı veya yakıcı temizlik ürünleri kullanmayınız, bunlar yüzeye zarar verebilir.
- Teraziyi temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kullanın, gerekirse hafif bir temizlik ürünü kullanın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda temiz, kuru, direkt güneş ışığından uzak ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

5. PROBLEM ÇÖZME

1. Her tartıldığınızda ayaklarınızı aynı pozisyona getirin. Ölçüm sırasında hareketsiz kalın.
2. Mümkün olduğunda kendinizi kıyafetsiz tartın. Kıyafetlerin ağırlığı değişebilir.
3. Ölçeği darbelere maruz kalmayacağı bir yere taşıyın. Ölçeğin etkinleştirildiği veya kullanıldığı sırada çarpılması yanlış okumaya neden olabilir.
4. En tutarlı ölçümler için, kendinizi günün aynı saatinde tartın. Yediğiniz yiyecek veya içeceklerden kaynaklanan kilo dalgalanmalarını hesaba katın.
5. Ekranda "C" belirirse, bu terazinin dengesiz olduğunu gösterir. Teraziden inin ve kendinizi tekrar tartın.
6. Err = Aşırı yük. Bu, maksimum ağırlık kapasitesinin aşıldığını gösterir. Kalıcı hasarı önlemek için ağırlığı hemen çıkarın.

6. EV ALETLERİNİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.



Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Οθόνη LCD
2. Πλατφόρμα από σκληρυμένο γυαλί
3. Κάλυμμα μπαταρίας
4. Κουμπί αλλαγής μονάδας βάρους

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά, αναφέρετέ την αμέσως στην Τεχνική Υποστήριξη.
- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης πατώντας το κουμπί αλλαγής μονάδας βάρους (kg, lb ή st:lb).

Περιεχόμενα κουτιού:

- 2 μπαταρίες 1,5V AAA
- Surface Precision
- Αυτό το εγχειρίδιο
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά). Τα ανώμαλα δάπεδα μπορεί να προκαλέσουν ανακριβή αποτελέσματα μέτρησης.
- Ανεβείτε προσεκτικά στη ζυγαριά. Η οθόνη θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα εμφανίσει το βάρος σας. Η οθόνη θα κλειδώσει και θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας το τελικό βάρος. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα αδράνειας.

Για να διασφαλίσετε την ακριβή απόδοση, θυμηθείτε να βγάλετε τα παπούτσια και

τις κάλτσες σας πριν ανεβείτε στη ζυγαριά.

- Ανεβείτε στη ζυγαριά και τοποθετήστε τα πόδια σας στους αισθητήρες επαφής, παραμένοντας ακίνητοι.
- Μην κατεβείτε από τη ζυγαριά μέχρι να εμφανιστούν τα αποτελέσματα της μέτρησης στην οθόνη.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην επιτρέπετε την εισχώρηση κανενός είδους υγρού στη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καυστικά ή λειαντικά καθαριστικά προϊόντα για να καθαρίσετε τη συσκευή, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τη ζυγαριά και, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό προϊόν.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε καθαρό, ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και μακριά από παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. Τοποθετήστε τα πόδια σας στην ίδια θέση κάθε φορά που ζυγίζετε. Παραμείνετε ακίνητοι κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
2. Ζυγίστε χωρίς ρούχα όποτε είναι δυνατόν. Το βάρος των ρούχων μπορεί να ποικίλλει.
3. Μετακινήστε τη ζυγαριά σε σημείο όπου δεν θα υποστεί χτυπήματα. Εάν η ζυγαριά χτυπηθεί ενώ είναι ενεργοποιημένη ή χρησιμοποιείται, ενδέχεται να προκληθεί ανακριβής ένδειξη.
4. Για πιο συνεπείς μετρήσεις, ζυγίστε την ίδια ώρα της ημέρας. Λάβετε υπόψη τις διακυμάνσεις βάρους λόγω του φαγητού ή του ποτού που τρώτε.
5. Εάν εμφανιστεί η ένδειξη "C" στην οθόνη, αυτό σημαίνει ότι η ζυγαριά είναι ασταθής. Κατεβείτε από τη ζυγαριά και ζυγιστείτε ξανά.
6. Err = Υπερφόρτωση. Αυτό υποδεικνύει ότι έχει ξεπεραστεί η μέγιστη χωρητικότητα βάρους. Αφαιρέστε αμέσως το βάρος για να αποφύγετε μόνιμη ζημιά.

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig.1

1. Pantalla LCD
2. Plataforma de vidre temperat
3. Coberta de piles
4. Botó de canvi d'unitat de pes

2. ABANS DE FER SERVIR

- Traieu el producte de la caixa. Assegureu-vos que no presenta cap dany, en cas de detectar-ne algun, notifiqueu-ho immediatament al Servei d'Assistència Tècnica.
- Seleccioneu la unitat de mesura desitjada prement el botó de canvi d'unitat de pes (kg, lb o st:lb).

Contingut de la caixa:

- 2 piles 1,5V AAA
- Surface precisió
- Aquest manual
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

- Colloqueu el dispositiu en una superfície sòlida, seca i plana (eviteu catifes). Els sòls irregulars donen lloc a resultats de mesures inexactes.
- Pugeu a la bàscula amb compte. La pantalla s'encendrà i mostrarà el pes automàticament. La pantalla es bloquejarà i parpellejarà indicant el pes final. El dispositiu s'apagarà automàticament després d'uns segons d' inactivitat.

Per assegurar un funcionament precís, recordeu treure's les sabates i els mitjons abans de pujar a la bàscula.

- Pugeu a la bàscula i poseu els peus en els sensors de contacte i romangui quiet.
- No baixeu de la bàscula fins que no apareguin els resultats de l'anàlisi a la pantalla.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- No submergeiu mai el dispositiu en aigua o altres líquids. No permeteu que entri cap tipus de líquid dins del dispositiu durant la neteja.
- No utilitzeu mai productes de neteja càustics o abrasius per netejar el dispositiu, podrien danyar la superfície
- Utilitzeu un drap suau i humit per netejar la bàscula, si cal, utilitzeu un producte de neteja suau.
- Deseu el dispositiu en un lloc net, sec, protegit de la llum solar directa i fora de l'abast dels nens mentre no estigui en funcionament.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

1. Col·loca els peus a la mateixa posició cada vegada que et pesis. Roman quiet/a durant el mesurament.
2. Pesa't sense roba sempre que sigui possible. La roba pot variar en pes.
3. Mou la bàscula a un lloc on no rebis cops. Si la bàscula es colpeja mentre s'activa o està en ús, es pot produir una lectura incorrecta.
4. Per obtenir les lectures més consistents, pesa't a la mateixa hora del dia. Tingues en compte les fluctuacions de pes degudes als aliments o begudes al teu organisme.
5. Si apareix "C" a la pantalla, això indica que la bàscula no està estable. Baixa't de la bàscula i fes-te un altre cop.
6. Err = Sobrecàrrega. Això indica que la capacitat màxima de pes s'ha excedit. Retireu el pes immediatament per evitar danys permanents.

6. RECICLATGE D'ELECTRODOMÈSTICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics.

Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. LCD-képernyő
2. Edzett üveg platform
3. Akkumulátorfedél
4. Súlymértékegység-váltó gomb

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a terméket a dozból. Győződjön meg róla, hogy sértetlen. Ha bármilyen sérülést talál, azonnal jelentse a Műszaki Támogatásnak.
- Válassza ki a kívánt mértékegységet a súly mértékegységváltó gomb (kg, lb vagy st:lb) megnyomásával.

Doboz tartalma:

- 2 db 1,5 V-os AAA elem
- Felületi pontosság
- Ez a kézikönyv
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

- Helyezze a készüléket szilárd, száraz és sík felületre (kerülje a szőnyeget). Az egyenetlen padló pontatlan mérési eredményeket okozhat.
- Óvatosan lépjen a mérlegre. A képernyő automatikusan bekapcsol, és megjeleníti a súlyát. A képernyő zárolódik és villogni kezd, jelezve a végső súlyt. A készülék néhány másodpercnyi téltlenség után automatikusan kikapcsol.

A pontos teljesítmény biztosítása érdekében ne felejtse el levenni a cipőjét és a zokniját, mielőtt a mérlegre lép.

- Lépjen a mérlegre, helyezze a lábát az érintkező érzékelőkre, és maradjon mozdulatlanul.
- Ne szálljon le a mérlegről, amíg a teszteredmények meg nem jelennek a képernyőn.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tisztítás közben ne engedje, hogy bármilyen folyadék bejusson a készülékbe.
- Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületet.
- A mérleg tisztításához puha, nedves ruhát használjon, szükség esetén enyhe tisztítószerrel.
- Használaton kívül a készüléket tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve és gyermekek elől elzárva tárolja.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

1. Minden mérlegeléskor helyezze a lábait ugyanabba a helyzetbe. A mérés során maradjon mozdulatlanul.
2. Amikor csak lehetséges, ruha nélkül mérje meg magát. A ruházat súlya változó lehet.
3. Vigye a mérleget olyan helyre, ahol nincs kitéve ütéseknek. Ha a mérleget aktiválás vagy használat közben ütögetik, az pontatlan mérési eredményt okozhat.
4. A legkövetkezetesebb értékek érdekében mérlegelje magát a nap azonos szakaszában. Vegye figyelembe az elfogyasztott ételek vagy italok okozta súlyingadozásokat.
5. Ha a kijelzőn "C" jelenik meg, az azt jelzi, hogy a mérleg instabil. Lépjen le a mérlegről, és mérje meg magát újra.
6. Err = Túlterhelés. Ez azt jelzi, hogy a maximális teherbírást túllépték. Azonnal távolítsa el a súlyt a maradandó károsodás elkerülése érdekében.

6. HÁZTARTÁSI GÉPEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. شاشة LCD
٢. منصة من الزجاج المقسى
٣. غطاء البطارية
٤. زر تغيير وحدة الوزن

٢. قبل الاستخدام

- أخرج المنتج من العلبة. تأكد من سلامته. في حال وجود أي ضرر، أبلغ الدعم الفني فورًا.
- قم باختيار وحدة القياس المطلوبة بالضغط على زر تغيير وحدة الوزن (كجم، رطل أو st:lb).

محتويات الصندوق:

- بطاريتان AAA بقوة ١,٥ فولت
- Surface Precision
- هذا الدليل

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

٣. التشغيل

- ضع الجهاز على سطح مستوٍ وجاف وصلب (تجنب السجاد). قد تؤدي الأرضيات غير المستوية إلى نتائج قياس غير دقيقة.
- اصعد على الميزان بحذر. ستضاء الشاشة تلقائيًا وتعرض وزنك. ستقل الشاشة وتومض، مُشيرًا إلى الوزن النهائي. سيطفأ الجهاز تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ من عدم الاستخدام.

لضمان الأداء الدقيق، تذكر خلع حذائك وجواربك قبل الوقوف على الميزان.

- قف على الميزان وضع قدميك على مستشعرات التلامس وابقِ ثابتًا.
- لا تنزل عن الميزان حتى تظهر نتائج الاختبار على الشاشة.

٤. التنظيف والصيانة

- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سوائل أخرى. لا تسمح بدخول أي نوع من السوائل إلى الجهاز أثناء التنظيف.
- لا تستخدم أبدًا منتجات التنظيف الكاوية أو الكاشطة لتنظيف الجهاز، فقد تتسبب في إتلاف السطح.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف الميزان، وإذا لزم الأمر، استخدم منتج تنظيف خفيف.
- قم بتخزين الجهاز في مكان نظيف وجاف، محمي من أشعة الشمس المباشرة وبعيدًا عن متناول الأطفال عند عدم استخدامه.

٥. حل المشكلات

١. ضع قدميك في نفس الوضعية في كل مرة تزن فيها نفسك. ابق ثابتًا أثناء القياس.
٢. زن نفسك بدون ملابس كلما أمكن. قد يختلف وزن الملابس.
٣. انقل الميزان إلى مكان آمن. في حال ارتطام الميزان أثناء تشغيله أو استخدامه، فقد يؤدي ذلك إلى قراءة غير دقيقة.
٤. للحصول على قراءات أكثر ثباتًا، زن نفسك في نفس الوقت من اليوم. ضع في اعتبارك تقلبات الوزن الناتجة عن الطعام أو الشراب الذي تتناوله.
٥. إذا ظهر الرمز «C» على الشاشة، فهذا يعني أن الميزان غير مستقر. انزل عن الميزان ووزن نفسك مجددًا.
٦. خطأ = حمل زائد. يشير هذا إلى تجاوز الحد الأقصى للوزن المسموح به. أزل الوزن فورًا لتجنب التلف الدائم.

٦. إعادة تدوير الأجهزة المنزلية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية. إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



٧. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٨. إعلان المطابقة الميسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01250702

